

for DC currents or voltages, temperature sensors, remote sensors or potentiometers

Application

The combined transmitter/alarm unit **EURAX VC 603** (Fig. 1) converts the input variable – a DC current or voltage, or a signal from a thermocouple, resistance thermometer, remote sensor or potentiometer – to a proportional analogue output signal. It is also equipped with 2 limit contacts for monitoring the input variable.

The analogue output signal is either an impressed current or superimposed voltage which is processed by other devices for purposes of displaying, recording and/or regulating a constant. The binary output signals of the two limit contact circuits are used for signalling out-of-limit conditions, control purposes and two-point regulation.

A considerable number of measuring ranges including bipolar or spread ranges are available.

Input variable and measuring range are programmed with the aid of a PC and the corresponding software. Other parameters relating to specific input variable data, the analogue output signal, the transmission mode, the operating sense, the binary output signals and the open-circuit sensor supervision can also be programmed.

The open-circuit sensor supervision is in operation when the EURAX VC 603 is used in conjunction with a thermocouple, resistance thermometer, remote sensor or potentiometer.

An explosion-proof "intrinsically safe" [EEx ia] IIC version rounds off this series of EURAX VC 603.

Features / Benefits

- Input variable (temperature, variation of resistance, DC signal) and measuring range programmed using PC / Simplifies project planning and engineering (the final measuring range can be determined during commissioning). Short delivery times and low stocking levels
- Analogue output signal and binary output signals also programmed on the PC (analogue: impressed current or superimposed voltage for all ranges between -20 and + 20 mA DC resp. -12 and + 15 V DC; binary: various functions associated with the limit contact circuits) / Universally applicable. Short delivery times and low stocking levels
- Electrical insulation between measured variable, analogue output signal, binary output signals and power supply / Safe isolation acc. to EN 61 010
- Wide power supply tolerance / Only two operating voltage ranges between 20 and a maximum of 264 V DC/AC
- Explosion-proof "Intrinsically safe" [EEx ia] IIC version also available (see "Table 7: Explosion protection data")
- Ex devices also directly programmable on site / No supplementary Ex interface needed





Fig. 1. Transmitter/alarm unit EURAX VC 603, front plate width 4 TE.

- Mechanical design of the transmitter/alarm unit: Plug-in module 4 TE (20.02 mm) for 19" rack-mounted case
- Other programmable parameters: specific measured variable data (e.g. two, three or four-wire connection for resistance thermometers, "internal" or "external" cold junction compensation of thermocouples etc.), transmission mode (special linearised characteristic or characteristic determined by a mathematical relationship, e.g. output signal = f (measured variable)), operating sense (output signal directly or inversely proportional to the measured variable) and open-circuit sensor supervision (output signal assumes fixed preset value between 10 and 110%, supplementary output contact signalling relay) / Highly flexible solutions for measurement problems
- All programming operations by IBM XT, AT or compatible PC running the self-explanatory, menu-controlled programming software, if necessary during operation / No ancillary hand-held terminals needed
- Digital measured variable data available at the programming interface / Simplifies commissioning, measured variable and signals can be viewed on PC in the field
- Standard software includes functional test program / No external simulator or signal injection necessary
- Self-monitoring function and continuously running test program / Automatic signalling of defects and device failure

Programming (Figs. 2 and 3)

A PC with an RS 232 C interface (Windows 3.1x, 95, 98, NT or 2000), the programming cable PRKAB 600 and the configuration software VC 600 are required to program the transmitter/alarm unit. (Details of the programming cable and the software are to be found in the separate Data Sheet: PRKAB 600 Le.)

The connections between

"PC \leftrightarrow PRKAB 600 \leftrightarrow EURAX VC 603" can be seen from Fig. 2. The power supply must be applied to EURAX VC 603 before it can be programmed.

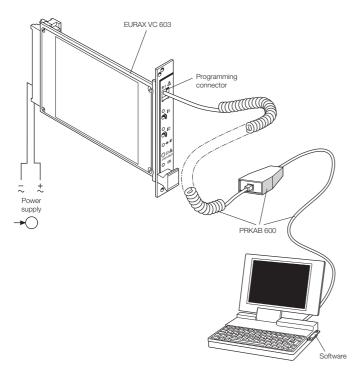


Fig. 2

The software VC 600 is supplied on a CD.

The programming cable PRKAB 600 adjusts the signal level and provides the electrical insulation between the PC and the transmitter/alarm unit EURAX VC 603.

The programming cable PRKAB 600 is used for programming both standard and Ex versions.

Of the programmable details listed in section "Features/Benefits", **one** parameter – the **output signal** – has to be determined by PC programming as well as mechanical setting on the transmitter/alarm unit ...

- ... the output signal range by PC
- ... the **type** of output (current or voltage signal) has to be set **by DIP switch** (see Fig. 3).

The eight pole DIP switch is located on the PCB in the EURAX VC 603.

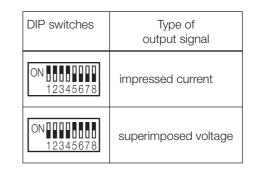


Fig. 3

Technical data

Measured variable M

The measured variable M and the measuring range can be programmed

Table 1: Measured variables and measuring ranges

Measured variables	Mea	asuring rang	es
	Limits	Min. span	Max. span
DC voltages			
direct input	± 300 mV 1	2 mV	300 mV
via potential divider ²	± 40 V 1	300 mV	40 V
DC currents			
low current range	± 12 mA1	0.08 mA	12 mA
high current range	- 50 to + 100 mA ¹	0.75 mA	100 mA
Temperature monitored by two, three or four-wire resistance thermometers	– 200 to 850 °C		
low resistance range	0740 Ω¹	8Ω	740 Ω
high resistance range	05000 Ω¹	40 Ω	5000 Ω
Temperature monitored by thermocouples	– 270 to 1820 °C	2 mV	300 mV
Variation of resistance of remote sensors / potentiometers low	0740 Ω ¹	8Ω	740 Ω
resistance range			
high resistance range	05000 Ω¹	40 Ω	5000 Ω

¹Note permissible value of the ratio "full-scale value/span \leq 20". ² Max. **30 V** for **Ex** version with I.S. measuring input.

DC voltage		Differential circuit:	2 identical three-wire resistance ther-			
Measuring range:	See Table 1		mometers for deriving the mean tem- perature RT1–RT2			
Direct input:	Wiring diagram No. 11		wiring diagram No. 7 ¹			
Input resistance:	$Ri > 10 M\Omega$	Input resistance:	$R_i > 10 M\Omega$			
	Continuous overload max. – 1.5 V, + 5 V	Lead resistance:	\leq 30 Ω per lead			
Input via		Thermocouples				
potential divider:	Wiring diagram No. 2 ¹	Measuring range:	See Tables 1 and 8			
Input resistance:	Ri = 1 MΩ Continuous overload max. ± 100 V	Thermocouple pairs:	Type B:Pt30Rh-Pt6Rh (IEC 584) Type E: NiCr-CuNi (IEC 584) Type J: Fe-CuNi (IEC 584)			
DC current			Type K: NiCr-Ni (IEC 584) Type L: Fe-CuNi (DIN 43710)			
Measuring range:	See Table 1		Type N:NiCrSi-NiSi (IEC 584) Type R:Pt13Rh-Pt (IEC 584)			
Low currents:	Wiring diagram No. 31		Type S: Pt10Rh-Pt (IEC 584)			
Input resistance:	Ri = 24.7 Ω Continuous overload max. 150 mA		Type T: Cu-CuNi (IEC 584) Type U:Cu-CuNi (DIN 43710) Type W5-W26 Re			
High currents:	Wiring diagram No. 3 ¹		Other thermocouple pairs on reques			
Input resistance:	Ri = 24.7 Ω Continuous overload max. 150 mA	Standard circuit:	 thermocouple, internal cold junction compensation, wiring diagram No. 8¹ thermocouple, external cold junction compensation, 			
Resistance thermometer			wiring diagram No. 91			
Measuring range:	See Tables 1 and 8	Summation circuit:	2 or more thermocouples in a sum-			
Resistance types:	Type Pt 100 (DIN IEC 751) Type Ni 100 (DIN 43 760) Type Pt 20/20 °C Type Cu 10/25 °C		mation circuit for deriving the mean temperature, external cold junction compensation, wiring diagram No. 10 ¹			
	Type Cu 20/25 °C See "Table 6: Specification and or- dering information", feature 6 for other Pt or Ni	Differential circuit:	2 identical thermocouples in a differ- ential circuit for deriving the mean temperature TC1 – TC2, no provision for cold junction compensation, wiring diagram No. 11 ¹			
Measuring current:	\leq 0.38 mA for measuring ranges 0740 Ω	Input resistance:	$R_i > 10 M\Omega$			
	or ≤ 0.06 mA for measuring range 05000 Ω	Cold junction compensation:	Internal or external			
Standard circuit:	1 resistance thermometer:	Internal:	Incorporated Ni 100			
	 two-wire connection, wiring diagram No. 4¹ 	Permissible variation of the internal cold junction				
	 three-wire connection, wiring diagram No. 5¹ 	compensation:	\pm 0.5 K at 23 °C, \pm 0.25 K/10 K			
	 four-wire connection, wiring diagram No. 6¹ 	External:	070 °C, programmable			
Summation circuit:	Series or parallel connection of 2 or more two, three or four-wire resist- ance thermometers for deriving the mean temperature or for matching other types of sensors,					
wiring diagram No. $4 - 6^1$		¹ See "Table 9: Measuring inpu	ıt".			

¹ See "Table 9: Measuring input".

Resistance sensor, potentiome	eter	Standard ranges for U_{A} :	05, 15, 010 or 210 V
Measuring ranges: Resistance sensor types:	See Table 1 Type WF	Non-standard range:	Limits – 12 to + 15 V Min. span 4 V Max. span 27 V
,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	Type WF DIN	Short-circuit current:	$\leq 40 \text{ mA}$
	Potentiometer see "Table 6: Specifi- cation and ordering information", fea-	Load capacity U _A :	20 mA
	ture 5.	External resistance U_A :	$R_{\text{ext}} [k\Omega] \ge \frac{U_{A}[V]}{20 \text{ mA}}$
Measuring current:	≤ 0.38 mA for measuring range 0740 Ω or ≤ 0.06 mA for measuring range 05000 Ω	Residual ripple:	< 1% p.p., DC 10 kHz < 1.5% p.p. for an output span < 8
Kinds of input:	1 resistance sensor WF Current measured at pick-up,		"A" is at a fixed value for 5 s after switching on (default).
	wiring diagram No. 12 ¹ 1 resistance sensor WF DIN Current measured at pick-up, wiring diagram No. 13 ¹		Setting range – 10 to 110% ² programmable, e.g. between 2.4 and 21.6 mA (for a scale of 4 to 20 mA).
1 resistance sensor for two, thre four-wire connection, wiring diagram No. 4-61		When input variable	The green LED ON flashes for 5 s
2 identical three-wire resistance sors for deriving a differential, wiring diagram No. 7 ¹		out of limits:	"A" is at either a lower or an upp fixed value when the input variable falls more than 10% below th minimum value of the permissib
nput resistance:	$R_i > 10 M\Omega$		range
_ead resistance:	\leq 30 Ω per lead		exceeds the maximum value the permissible range by mo than 10%.
)utput signal ⊖►			Lower fixed value = $-10\%^2$,
Output signal A			e.g2 mA (for a scale of 0 t 20 mA).
Dutput signal A The output signal A can be configured for either an impressed DC current I_A or a superimposed DC voltage U_A by appropriately set ing DIP switches. The desired range is programmed using a PC			Upper fixed value = 110% ² , e.g. 22 mA (for a scale of 0 to 20 mA The green LED ON flashes
Standard ranges for I_A :	020 mA or 420 mA	Open-circuit sensor:	"A" is at a fixed value when an ope
Non-standard ranges:	Limits –22 to + 22 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mA		circuit sensor is detected (see Se tion "Sensor and open-circuit lea supervision -{{-"".").
Open-circuit voltage:	Neg. – 13.2– 18 V, pos. 16.521 V		The fixed value of "A" is configure to either maintain the value at the i
Burden voltage I _A :	+ 15 V, resp. – 12 V		stant the open-circuit occurs or ado a preset value between - 10 ar
External resistance I_A :	$R_{ext} \max. [k\Omega] = \frac{15 \text{ V}}{I_{AN} [mA]}$		110% ² programmable, e.g. between 1.2 and 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V).
	resp. = $\frac{-12 \text{ V}}{\text{I}_{AN} \text{ [mA]}}$		The green LED ON flashes and the red LED - lights continuously
Residual ripple:	l _{AN} = full-scale output current < 1% p.p., DC 10 kHz		
	< 1.50 p.p., DO TO KIZ		

< 1.5% p.p. for an output span

< 10 mA

¹ See "Table 9: Measuring input".

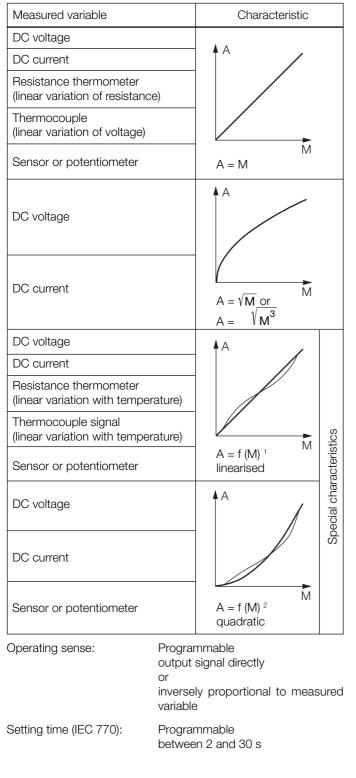
² In relation to analogue output span A.

Output characteristic

Characteristic:

Programmable

Table 2: Available characteristics (acc. to measured variable)



Power supply $H \rightarrow \bigcirc$

DC, AC power pack (DC and 45...400 Hz)

Table 3: Rated voltages and permissible variations

Nominal voltage U _N	Permissible variation	Instrument version
24 60 V DC / AC	DC –15+ 33%	Standard
85230 V ³ DC / AC	AC ± 15%	(Non-Ex)
24 60 V DC / AC	DC – 15+ 33% AC ± 15%	Type of
85230 V AC	± 10%	protection intrinsically safe
85110 V DC	–15+ 10%	[EEx ia] IIC

Power consumption:

 \leq 2.3 W resp. \leq 3.6 VA

Open-circuit sensor circuit supervision 🖑

Resistance thermometers, thermocouples, remote sensors and potentiometer input circuits are supervised. The circuits of DC voltage and current inputs are not supervised.

Pick-up/reset level:	1 to 15 k Ω acc. to kind of measurement and range
Signalling modes	
Output signal A:	Programmable fixed value. The fixed value of "A" is configured to either maintain the value at the in- stant the open-circuit occurs or adopt a preset value between -10 and $110\%^4$, e.g. between 1.2 and 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V)
Front plate signals:	The green LED ON flashes and the red LED -
Output contact K3:	Relay 3 1 potentially-free changeover contact (see Table 4) Operating sense programmable The relay can be either energized or de-energized in the case of a distur- bance. Set to "relay inactive" if not required!

⁴ In relation to analogue output span A.

 $^{^{1}}$ 25 input points M given referred to a linear output scale from –10% to + 110% in steps of 5%.

 ² 25 input points M given referred to a quadratic output scale from -10% to + 110%. Pre-define output points: 0, 0, 0, 0.25, 1, 2.25, 4.00, 6.25, 9.00, 12.25, 16.00, 20.25, 25.00, 30.25, 36.00, 42.25, 49.00, 56.25, 64.00, 72.25, 81.00, 90.25, 100.0, 110.0, 110.0%.

 $^{^{\}scriptscriptstyle 3}$ An external supply fuse must be provided for DC supply voltages > 125 V.

Output contacts for alarm unit $__1$, $__2$, ($_$)

Binary output signals K1, K2, K3

Output contact K1:	Relay 1 2 potentially-free changeover contacts (see Table 4)	
Output contact K2:	Relay 2 2 potentially-free changeover contacts (see Table 4)	
Output contact K3:	Relay 3 1 potentially-free changeover contact (see Table 4) K3 is only available, providing it is not being used for open-circuit sensor supervision (see Section "Open-cir- cuit sensor circuit supervision - "."). This applies	Trip point setting using potentiometer ⊗ ⊥1 and ⊗ ⊥2 for GW1 and GW2:
	in all cases when the measured variable is a DC voltage or current	
	when the measured variable is a resistance thermometer, a thermocouple, a remote sensor or a potentiometer and the relay is set to " Relay disabled "	Reset ratio:
Limit type:	Programmable	
	– Disabled	Operating and
	 Lower limit value of the measured variable (see Fig. 4, left) 	resetting delays:
	 Upper limit value of the measured variable (see Fig. 4, left) 	Operating sense:
	- Maximum rate-of-change of the measured variable Slope = $\frac{\Delta \text{ measured variable}}{\Delta t}$	

(see Fig. 4, right)

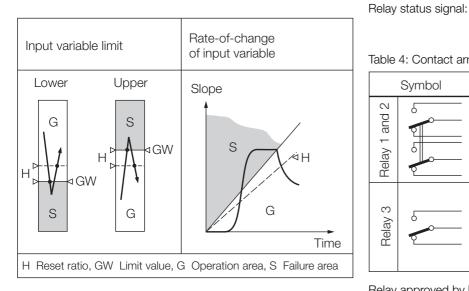


Fig. 4. Switching function according to limit monitored.

using PC for GW1, GW2 and GW3: Programmable - between -10 and 110%¹ (of the measured variable) - between ± 1 and ± 50%¹/s (of the rate-of-change of the meas-

Trip point setting

Programmed to – Relative (± 10%) Setting range ± 10% referred to the set limit – Absolute (0...100%)

Setting range 0...100%

Programmable

ured variable)

- between 0.5 and 100%¹
 (of the measured variable)
- between 1 and 100%¹/s (of the rate-of-change of the measured variable)

Programmable

- between 1 and 60 s

Programmable

- Relay energized, LED on
- Relay energized, LED off
- Relay de-energized, LED on
- Relay de-energized, LED off (once limit reached)

GW1 and GW2 by yellow LED's 1 and 12, GW3 by red LED (1)

Table 4: Contact arrangement and data

	Symbol	Material	Contact rating
Relay 1 and 2		Gold flashed	≤ 0.5 A/125 V AC (62.5 VA)
Relay 3	¢	silver alloy	<pre>(02.0 VA) ≤ 1 A/30 V DC (30 W)</pre>

Relay approved by UL, CSA

Programming connector

Interface:

RS 232 C

¹ In relation to analogue output span A.

FCC-68 socket:	6/6 pin	Front plate colour:	Grey RAL 7032
Signal level:	TTL (0/5 V)	Designation:	EURAX VC 603
Power consumption:	Approx. 50 mW	Mounting position:	Any
Accuracy data (acc. to DIN	/IEC 770)	Electrical connections:	48-pin connector, DIN 41 612 pattern F
Basic accuracy:	Max. error $\leq \pm 0.2\%$ Including linearity and repeatability errors for current, voltage and resist-		Contact layout see Section "Electri cal connections"
	ance measurement	Coding:	By coding pins, removed/not re moved, see Section "Electrical con
Additional error (additive):	$< \pm 0.3\%$ for linearised characteristic		nections"
	$<\pm$ 0.3% for measuring ranges <5 mV, $$ 0.30.75 V, $<$ 0.2 mA or $<$ 20 Ω	Weight:	Approx. 0.2 kg
	< \pm 0.3% for a high ratio between full-scale value and meas- uring range > factor 10, e.g. Pt 100 175.84 Ω 194.07 Ω \triangleq 200 °C250 °C	Electrical insulation:	All circuits (measuring input/measur- ing output/power supply/output con- tacts) are electrically insulated.
	= 200 C250 C $< \pm 0.3\%$ for current output < 10 mA span		Programming connector and meas- uring input are connected.
	< ± 0.3% for voltage output < 8 V span		The PC is electrically insulated by the programming cable PRKAB 600.
	< 2 (basic and additional error) for two-wire resistance measurement	Standards	
Reference conditions:		Electrical design:	Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010
Ambient temperature	23 °C, ± 2 K	Electromagnetic	
Power supply	24 V DC \pm 10% and 230 V AC \pm 10%	compatibility:	The standards DIN 50 081-2 and DIN EN 50 082-2 are observed
Output burden	Current: 0.5 \cdot R _{ext} max. Voltage: 2 \cdot R _{ext} min.	Intrinsically safe:	Acc. to DIN EN 50 020: 1996-04
Influencing factors:		Protection class:	IP 00 acc. to EN 60 529
Temperature	< ± 0.1 0.15% per 10 K	Operating voltages:	Measuring input < 40 V
Burden	$< \pm 0.1\%$ for current output		Programming connector, measuring output < 25 V
	< 0.2% for voltage output, providing $R_{ext} > 2 \cdot R_{ext}$ min.		Output contacts, power supply < 250 V
Longtime drift	< ± 0.3% / 12 months	Rated insulation	
Switch-on drift	$< \pm 0.5\%$	voltage:	Measuring input, programming con- nector, measuring output, output
Common and transverse mode influence	<±0.2%		contacts, power supply < 250 V
+ or – output connected		Pollution degree:	2
to ground:	<±0.2%	Installation category II:	Measuring input, programming con- nector, measuring output, output contacts
		Installation astassa III:	
Housing:	Plug-in Europe format module, 100 × 160 mm (see Section "Dimen- sional diagram")	Installation category III: Protection against	Power supply
Space:	Front plate width 4 TE (20.02 mm)	electric shock:	Acc. to IEC 1010 and DIN/VDE 106 Part 101

Fest voltage:	Measuring input and programming connector to:	Storage temperature:	– 40 to + 70 °C
		Relative humidity	
	– output signal 2.3 kV, 50 Hz, 1 min.	annual mean:	\leq 75% standard climatic rating \leq 95% enhanced climatic rating
	– power supply 3.7 kV, 50 Hz, 1 min.	Basic configuration	
	 – output contacts 2.3 kV, 50 Hz, 1 min. 	programmed with a basi	it EURAX VC 603 is also available already c configuration which is especially recom-
	Measuring output to:		he programming data is not known at the ble 6: Specification and ordering informa-
	– power supply 3.7 kV,	tion", feature 4.).	ble 0. Specification and ordering informa-
	50 Hz, 1 min.	Basic configuration: Mea	suring input 05 V DC
	 – output contacts 1 kV, 50 Hz, 1 min. 	1	out 020 mA linear,
	Serial interface for the PC to:		d value 0% during 5 s after switching on
	- everything else 4 kV, 50 Hz,		ing time 0.7 s
	1 min. (PRKAB 600)	Ope	n-circuit supervision inactive
		Mair	ns ripple suppression 50 Hz
Ambient conditions		Limi	t functions inactive
Commissioning		Pos	ition I to I
temperature:	– 10 to + 55 °C	of ju	mpers B
Operating temperature:	−25 to + 55 °C, Ex − 20 to + 55 °C		1 2 3

Tableau 5: Standard versions

The following 8 transmitter/alarm unit versions are already programmed for **basic** configuration and are available ex stock. It is only necessary to quote the **Order No.**:

Instruments in standard (non-Ex) version (measuring circuit non intrinsically safe)

Cold junction Climatic compensation rating		Power supply	Order Code	Order No.		
	standard	24 60 V DC / AC	603-2110	997 455		
	85230 V DC / AC	603-2210	997 471			
without		24 60 V DC / AC	603-2130	997 463		
	increased	85230 V DC / AC	603-2230	997 489		

Instruments in [EEx ia] IIC version (measuring circuit intrinsically safe)

Cold junction compensation	Climatic rating	Power supply	Order Code	Order No.
	standard	2460 V DC / AC	603-2310	997 497
without	85110 V DC / 85230 V AC	603-2410	997 512	
WILLIOUL	without	2460 V DC / AC	603-2330	997 504
	increased	85110 V DC / 85230 V AC	603-2430	997 520

The complete Order Code 603-..., according to "Table 6: Specification and ordering information" must be stated for versions other than the basic version and for special configurations.

The same applies to orders for the preferred series of devices that Camille Bauer are required to supply in 19" equipment racks, i.e. the complete Order Code 603-..., according to "Table 6: Specification and ordering information" must be stated in the order. (This is necessary because the stores numbers are needed for special instruments).

Where one is required, order the reference point compensation resistor Ni 100 as a separate item (see Section "Accessories and spare parts").

Basic configuration see Section "Technical data".

	res, Selection			*SCODE	no-go			1		
	echanical design Plug-in module for	19″ case				2.				
2. Ve			H (nominal voltage U _N)							
	Standard	/ 24 60 V	DC/AC			1				
2)	Standard	/ 85230 V	DC/AC					· ·		•
	[EEx ia] IIC	/ 24 60 V	DC/AC							•
	[EEx ia] IIC	/ 85110 V 85230 V	DC AC							
	nes 3 and 4: Device [l ˈB/CENELEC (EU), SI	EEx ia] IIC, measuring ci								
3. Cli	imatic rating / Cold	junction compensatio	n							
1)	Standard climatic ra	ating; instrument without	t cold junction	G			1		•	
3)	Extra climatic rating	; instrument without col	d junction compensation	G			3			
5)		compensating resistor s	ld junction compensation, upplied on assembly				5		•	
6)	Extra climatic rating	; instrument with cold ju compensating resistor s					6			
7)	provision for fitting o	ating; instrument with co compensating resistor s ⁻ 901 (G84) is not sup					7			•
8)	provision for fitting of	;; instrument with cold ju compensating resistor s 7901 (G84) is not sup	upplied on assembly				8			
A)		stor fitted on assembly B	ld junction compensation, T 901,				A			
B)	-	;; instrument with cold ju stor fitted on assembly B ed already wired					В			
C)	compensating resis	ating; instrument with co stor fitted on assembly B o supplied already wired					С		•	
D)	compensating resis	;; instrument with cold ju tor fitted on assembly B o supplied already wired	T 901 (G84),				D			
4. Co	onfiguration									
O)	Basic configuration	n, programmed		Z				0.		
1)	Programmed to ord	ler						1.		
2)	Programmed to ord	ler with test certificate						2.		
sel		rder the basic configura to 19., i.e. all the digits o	tion, the line "0)" must be of the order code after							

Table 6: Specification and ordering information

tures, Selection		*SCODE	no-go	Insert code in the 1st box
				of the next page!
Measured variable / Measuring input	Μ			
DC voltage				
0) 0 5 V linear		С		0
1) 1 5 V linear		С	Z	1
2) 010 V linear		С	Z	2
3) 210 V linear		С	Z	3
4) Linear input, other ranges	[V]	С	Z	4
5) Square root input function	[V]	С	Z	5
6) Input x 3/2	[V]	С	Z	6
Lines 4 to 6: DC [V] 00.002 to $0 \le 40$ or span 0.002 to 40 V between -40 and ratio full-scale/span ≤ 20				
DC current				
7) 020 mA linear		С	Z	7
8) 420 mA linear		С	Z	8
9) Linear input, other ranges	[mA]	С	Z	9
A) Square root input function	[mA]	С	Z	A
B) Input x 3/2	[mA]	С	Z	В
Lines 9, A and B: DC [mA] 00.08 to 0 to 100 mA between –50 and 100 mA, r				
Resistance thermometer, linearised				
C) Two-wire connection, R_L	[Ω]	E	Z	C
D) Three-wire connection, $R_{L} \leq 30 \ \Omega/w$	ire	E	Z	D
E) Four-wire connection, $R_{L} \leq 30 \ \Omega/wir$	e	E	Z	Ε
Resistance thermometer, non-linearis	sed			
F) Two-wire connection, R _L	[Ω]	E	Z	F
G) Three-wire connection, $R_L \leq 30 \Omega/w$	ire	E	Z	G
H) Four-wire connection, $R_{L} \leq 30 \ \Omega$ /wir	е	E	Z	Н
 J) Temperature difference 2 identical resistance thermometers 	[deg] in three-wire connection	E	Z	J
Lines C and F: Specify total lead resista between 0 and 70 Ω . This may be omit leads can be compensated automatical	ted, because two]
Line J: Temperature difference; specify r also for feature 6.: t_{min} ; t_{max} ; $t_{reference}$	measuring range [deg],			

Feature "5. Measured variable/Measuring input M" continued on next page

				, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Order Code 603 -				
eatures, Selection	*SCODE	no-go		
Measured variable / Measuring input M (continuation)				
Thermocouple linearised				
K) Internal cold junction compensation (not for type B)	DT	GZ	К	
L) External cold junction compensation tK [°C] (specify 0°C for type B)*	D	Z	- L	
Thermocouple not linearised			1	
M) Internal cold junction compensation (not for type B)	DT	GZ	М	
N) External cold junction compensation tK [°C] (specify 0°C for type B)*	D	Z	N	
P) Average temperature [n] tK [°C]	D	Z	Ρ	
Q) Temperature difference [deg] 2 identical thermocouples	D	Z	Q	
Lines L, N and P: Specify external cold junction temperature $t_{\rm K}$ [°C], any value between 0 and 70 °C				
Line P: State number of sensors [n]				
Line Q: Temperature difference; specify measuring range [deg], also for feature 6.: t_{min} ; t_{max} ; $t_{reference}$				
Resistance sensor / Potentiometer			-	
R)WFMeasuring range [Ω] $R_1 \le 30 $ Ω/wire	F	Z	R	
S) WF DIN Measuring range [Ω] $R_{L} \le 30 \ \Omega$ /wire	F	Z	S	
T) PotentiometerMeasuring range $[\Omega]$ Two-wire connectionand $R_L [\Omega]$	F	Z	Τ	
	F	Z	U	
	F	Z	V	
Lines R to V: Specify initial resistance, span and residual resistance in Ω Example: 200600200; 05000; 108020. Minimum span at full-scale value ME: 8 Ω for ME \leq 740 Ω 40 Ω for ME $>$ 740 Ω . Max. resistance value (initial value + span + lead resistance) 5000 Ω . Note! Initial measuring range $<$ 10 × span Line T: Specify total lead resistance R _L [Ω], any value between 0 and 60 Ω . This may be omitted, because two leads can be compensated automatically on site	2;			
Special characteristic			-	
Z) For special characteristic [V] [mA] [Ω] Fill in Table W 2357 e for special characteristic for V, mA or Ω.		Z	Ζ	

* Because of its characteristic, thermocouple type B does not require compensating leads nor cold junction compensation.

Order Code 603 -				
Features, Selection	*SCODE	no-go		
6. Sensor type / Temperature range				
0) No temperature measurement				0
1) Pt 100	[°C]		CDFZ	1
2) Ni 100	[°C]		CDFZ	2
3) Other Pt [Ω]	[°C]		CDFZ	3
4) Other Ni [Ω]	[°C]		CDFZ	4
5) Pt 20 / 20 °C	[°C]		CDFZ	5
6) Cu 10 / 25 °C	[°C]		CDFZ	6
B) Type B: Pt30Rh-Pt6Rh	[°C]		CEFTZ	B
E) Type E: NiCr-CuNi	[°C]		CEFZ	Ε
J) Type J: Fe-CuNi	[°C]		CEFZ	_
K) Type K: NiCr-Ni	[°C]		CEFZ	К
L) Type L: Fe-CuNi	[°C]		CEFZ	- L
N) Type N: NiCrSi-NiSi	[°C]		CEFZ	N
R) Type R: Pt13Rh-Pt	[°C]		CEFZ	- R
S) Type S: Pt10Rh-Pt	[°C]		CEFZ	S
T) Type T: Cu-CuNi	[°C]		CEFZ	- т
U) Type U: Cu-CuNi	[°C]		CEFZ	_ U
W) Type W5-W26Re	[°C]		CEFZ	W
for the operating limits for each type of For temperature difference measurem reference temperature for 2nd sensor Lines 3 and 4: Specify resistance in Ω 100 and 1000, multiplied or divided b e.g.: 1000 : 4 = 250, 100 : 2 = 50 or	nent: specify measuring range (t _{min} ; t _{max} ; t _{reference}), e.g. 100; 25 at 0°C; permissible values ar by a whole number	0; 150		
-				-
7. Output signal / Measuring output A	1			0
0) 020 mA, $R_{ext} \le 750 \Omega$			Z	. 0
1) 420 mA, $R_{ext} \le 750 \Omega$	[m]]			. 1
2) Non-standard	[mA]		Z	. 2
3) 0 5 V, $R_{ext} \ge 250 \Omega$			Z	. 3
4) 1 5 V, $R_{ext} \ge 250 \Omega$			Z	4
5) 010 V, $R_{ext} \ge 500 \Omega$			Z	5
6) 210 V, $R_{ext} \ge 500 \Omega$	ΝЛ		Z	. 6
7) Non-standard	[V]		۷	. 7
Line 2: –22 to + 22, span 5 to 40 mA Line 7: –12 to + 15, span 4 to 27 V				
				4
8. Output characteristic	$\rho_{\rm M}$			0
0) Directly proportional, initial start-u			7	· · 0 · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1) Inversely proportional, initial start-			Z	· · 1 · · · · · · 2 · · · ·
Directly proportional, initial start-up	p value [%]		<i>L</i>	∠
3) Inversely proportional, initial start-	up value [%]		Z	3

Order Code 603 - *SCODE n Features, Selection *SCODE n 9. Output time response 0 Rated setting time approx. 1 s 1 1) Others [s] Z Line 1: Any whole number from 2 to 30 s 2 10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] 0 0) No sensor signal for current or voltage measurement DE 1) With sensor signal / relay disabled / output signal A CZ 2) With sensor signal / relay energized / K
9. Output time response 0 0) Rated setting time approx. 1 s 2 1) Others [s] Z Line 1: Any whole number from 2 to 30 s 2 10. Open-circuit sensor signalling Vithout / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] 0 0) No sensor signal for current or voltage measurement DE 1) With sensor signal / relay disabled / output signal A CZ
0) Rated setting time approx. 1 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s 1) Others [s] Z Line 1: Any whole number from 2 to 30 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s 10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] Image: Constraint of the sensor signal for current or voltage measurement Image: Constraint of the sensor signal / relay disabled / output signal A Image: Constraint of the sensor signal A CZ
0) Rated setting time approx. 1 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s 1) Others [s] Z Line 1: Any whole number from 2 to 30 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s Image: Constraint of the setting time approx. 1 s 10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] Image: Constraint of the sensor signal for current or voltage measurement Image: Constraint of the sensor signal / relay disabled / output signal A Image: Constraint of the sensor signal A CZ
1) Others [s] Z 1) Others [s] Z Line 1: Any whole number from 2 to 30 s Integration Integration 10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] Integration Integration 0) No sensor signal for current or voltage measurement DE Integration Integration 1) With sensor signal / relay disabled / output signal A % Integration Integration
Line 1: Any whole number from 2 to 30 s 10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] 0) No sensor signal for current or voltage measurement 1) With sensor signal / relay disabled / output signal A %
10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A corresponding to input variable [%] 0) No sensor signal for current or voltage measurement 1) With sensor signal / relay disabled / output signal A %
Without / open-circuit sensor signal / relay / output signal A Corresponding to input variable [%] 0) No sensor signal for current or voltage measurement DE 1) With sensor signal / relay disabled / output signal A %
1) With sensor signal / relay disabled / CZ output signal A %
output signal A %
2) With concerning / relay operated /
2) With sensor signal / relay energized / K CZ output signal A %
3) With sensor signal / relay de-energized / K CZ output signal A %
4) With sensor signal / relay energized / hold A at last value K CZ
5) With sensor signal / relay de-energized / hold A at last value K CZ
Lines 1, 2 and 3: Specify value of output signal span in %, any value from -10% to 110%; e.g. with output 420 mA corresponding 2.4 mA -10% and 21.6 mA 110% Lines 2 to 5: Cannot be combined with active trip point GW3, Feature 18, lines 1 to 3 and Feature 19, lines 1 and 2
11. Mains ripple suppression
0) Frequency 50 Hz
1) Frequency 60 Hz Z
2. Local setting of trip point GW1 (for output contact K1)
0) Alarm function inactive N
1) Trip point adjustable, potentiometer 1 -10+10% OP Z
2) Trip point variable, potentiometer 1 0100% OP Z
3) Potentiometer 1 ineffective O Z
3. Type and value of trip point GW1 and reset ratio, energizing delay and de-energizing delay of relay 1 (for K1)
0) Alarm function inactive O
1) Low alarm [%;%;s;s] NZ
2) High alarm [%;%;s;s] NZ
3) Rate-of-change alarm $\delta x/\delta t$ [%/s;%;s;s] NP
Lines 1 and 2: Trip point –10 to 110%; reset ratio 0.5 to 100%
Line 3: Trip point \pm 1 to \pm 50%/s; reset ratio 1 to 100%/s
Lines 1 to 3: Energizing / de-energizing delay 1 to 60 s
14. Sense of action of relay 1 (for GW1 resp. K1)
0) Alarm function inactive O
1) Relay energized in alarm condition / LED lit in alarm condition NZ
2) Relay energized in alarm condition / LED lit in safe condition NZ
3) Relay energized in safe condition / LED lit in alarm condition NZ
4) Relay energized in safe condition / LED lit in safe condition NZ

			-
Order Code 603 -			
Features, Selection	*SCODE	no-go	
15. Local setting of trip point GW2 (for output contact K2)			
0) Alarm function inactive	Q		0
1) Trip point adjustable, potentiometer $II2 -10+10\%$	RS	Z	1
2) Trip point variable, potentiometer 1 2 0 100%	RS	Z	2
3) Potentiometer II 2 ineffective	R	Z	3
16. Type and value of trip point GW2 and reset ratio,			-
energizing delay and de-energizing delay of relay 2 (for K2)			
0) Alarm function inactive		R	. 0
1) Low alarm [%;%;s;s]		QZ	
2) High alarm [%;%;s;s]		QZ	. 2
3) Rate-of-change alarm δx/δt [%/s;%;s;s]		QSZ	. 3
17. Sense of action of relay 2 (for GW2 resp. K2)			7
0) Alarm function inactive		R	0
1) Relay energized in alarm condition / LED lit in alarm condition		QZ	1
2) Relay energized in alarm condition / LED lit in safe condition		QZ	2
3) Relay energized in safe condition / LED lit in alarm condition		QZ	3
4) Relay energized in safe condition / LED lit in safe condition		QZ	4
18. Type and value of trip point GW3 and reset ratio,			1
energizing delay and de-energizing delay of relay 3 (for K3)			
0) Alarm function inactive	L		0
1) Low alarm [%;%;s;s]	M	KZ	1
2) High alarm [%;%;s;s]	M	KZ	2
3) Rate-of-change alarm $\delta x/\delta t$ [%/s;%;s;s]	M	KZ	3
19. Sense of action of relay 3 (for GW3 resp. K3)			
0) Alarm function inactive		M	0
1) Relay energized in alarm condition		KLZ	1
2) Relay energized in safe condition		KLZ	2

* Lines with letter(s) under "no-go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "SCODE".

Table 7: Explosion protection data

Order Code		n "Intrinsically safe" rking	Certific CENELEC	Mounting location of device	
	Instrument	Measuring input	Certificate of conformity PTB-No.	Approval No.	
603 - 23/24	[EEx ia] IIC	EEx ia IIC	Ex-95.D.2054 X	95,1 10423,02	Not in hazardous area

Table 8: Temperature measuring range

Measuring range	Resistar thermon			Thermocouple								
[°C]	Pt100	Ni100	В	E	J	К	L	N	R	S	Т	U
0 20												
0 25	Х	Х										
0 40	Х	Х		Х	Х		Х					
0 50	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х
0 60	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х
0 80	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х
0 100	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 120	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 150	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 200	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 250	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 300	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
0 400	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
0 500	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Х
0 600	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Х
0 800			Х									
0 900			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		
01000			Х	Х	Х	Х		Х	Х	Х		
01200			X		Х	Х		Х	Х	Х		
01500			Х						X	Х		
01600			Х						Х	Х		
50 150	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
100 300	Х			Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
300 600	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Х
600 900			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		
6001000			Х	Х	Х	Х		Х	Х	Х		
9001200			Х		Х	Х		Х	Х	Х		
6001600			Х						Х	Х		
6001800			X									
-20 20	X	X		Х	X		X					
-10 40	X	X		X	X	X	X					X
-30 60	X	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
Measuring range	-200 to	-60 to	0 to	–270 to	-210 to	–270 to	-200 to	–270 to	-50 to	-50 to	–270 to	-200 to
limits [°C]	850	250	1820	1000	1200	1372	900	1300	1769	1769	400	600
	$\Delta R \min$ full-sc ≤ 740 $\Delta R \min^{2}$ full-sc > 740 to 5000	8Ω at cale 0Ω 40Ω at cale 0Ω		<u> </u>	1		ן J min 2 m		1	1	1	1

Electrical connections

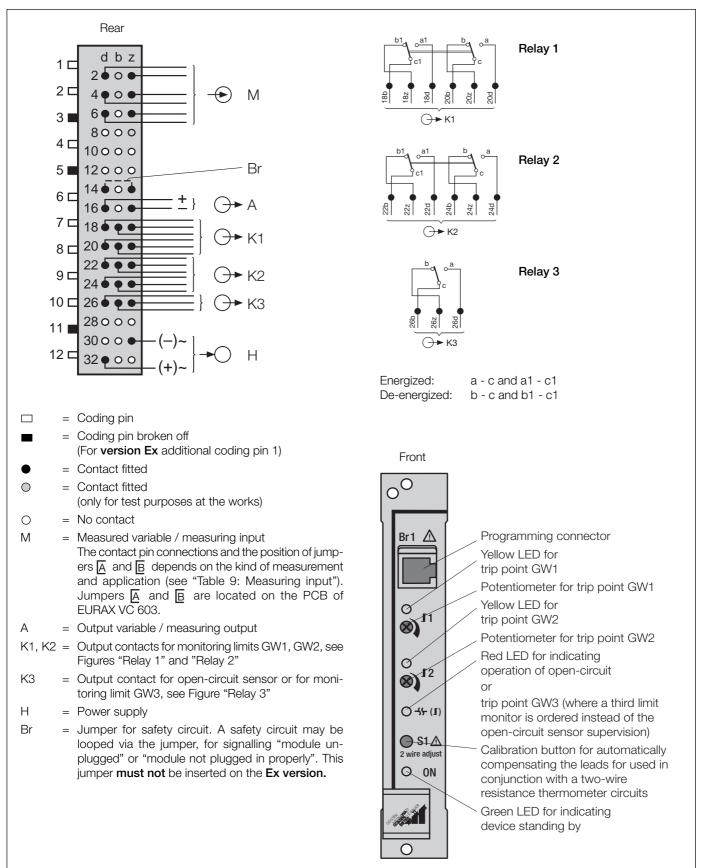


Table 9: Measuring input

Measurement	Measuring range	Measuring span	Position of jumpers	No	Wiring diagram Plug arrangement
DC voltage (direct input)	– 3000300 mV	2300 mV		1	
DC voltage (input via potential divider)	– 40040 V	0.340 V		2	$\begin{array}{c} d b z \\ 2 \bullet \bigcirc \bullet & - & + \\ 4 \bullet \bigcirc \bullet & - & - \end{array}$
DC current	- 120 12 mA/ - 500100 mA	0.08 12 mA / 0.75100 mA		3	
Resistance thermometer RT or resistance measurement R, two-wire connection	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω		4	$\begin{array}{c} d b z \\ 2 \bullet \bigcirc \bullet \\ 4 \bullet \bigcirc \bullet \\ RW2 \end{array} \xrightarrow{RW1}_{RW2}_{RW2}_{RW2}$
Resistance thermometer RT or resistance measurement R, three-wire connection	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω		5	$ \begin{array}{c} d \\ b \\ z \\ \bullet \\ \bullet \\ 4 \\ \bullet \\ \bullet \\ \bullet \\ \end{array} $ $RT \\ H \\ \theta \\ R \\ R \\ H \\ H$
Resistance thermometer RT or resistance measurement R, four-wire connection	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω		6	$ \begin{array}{c} d \\ 2 \\ \bullet \\ 4 \\ \bullet \\ \bullet \\ \bullet \\ \bullet \\ \bullet \\ \bullet$
2 identical three-wire resistance transmitters RT for deriving the difference	RT1 – RT2 0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω		7	d b z (ref) 2 ● ○ ● RT2 H ∂ (ref) 4 ● ○ ● RT1 H ∂ R1
Thermo-couple TC Cold junction compensation internal (Ni 100)	– 3000300 mV	2300 mV		8	$\begin{array}{c} d b z \\ 2 \bullet \bigcirc \bullet & \bullet \\ 4 \bullet \bigcirc \bullet & \bullet \\ 6 \bullet & \bullet \\ Ni 100 \end{array}$
Thermo-couple TC Cold junction compensation external	– 3000300 mV	2300 mV		9	d b z 2 0 0 compen- sating 4 0 0 compen- sating
Thermo-couple TC in a summation circuit for deriving the mean temperature	– 3000300 mV	2300 mV		10	d b z 2 • • • • External compen- sating resistor
Thermo-couple TC in a differential circuit for deriving the mean temperature (Ni 100 not necessary)	TC1 – TC2 – 3000300 mV	2300 mV		11	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Resistance sensor WF	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω		12	$\begin{array}{c} d & b & z \\ 2 & \circ & \bullet \\ 4 & \circ & \bullet \\ \end{array} \begin{array}{c} & & & \\ & & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & \\ & & & & $
Resistance sensor WF DIN	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω		13	$ \begin{array}{c} d \\ 2 \\ 4 \\ 4 \\ 6 \\ \end{array} $

Tableau 10: Accessories and spare parts

Description	Order No.
Programming cable PRKAB 600 for SINEAX/EURAX VC 603/V 604, SIRAX V 644 and SINEAX TV 809	147 787
Ancillary cable for SINEAX/EURAX VC 603/V 604 and SIRAX V 644	988 058
Configuration Software VC 600 for SINEAX/EURAX VC 603 / V 604 and SIRAX V 644 Windows 3.1x, 95, 98, NT and 2000 incl. V 600 (Version 1.6, DOS) on CD in German, English, French and Dutch (Download free of charge under http://www.gmc-instruments.com) In addition, the CD contains all configuration programmes presently available for Camille Bauer products.	146 557
Cold junction compensating resistor Ni 100, Length of leads approx. 350 mm for fitting in the terminal block	987 232
of BT 901 fitted in the grey CB terminal block for mounting on a top-hat rail 15 DIN 46 277 for rack BT 901 (replacement for G84)	990 300
Type labels (without inscription) operating data	989 270
Operating Instructions VC 603-2 B d-f-e	993 370

Dimensional drawing

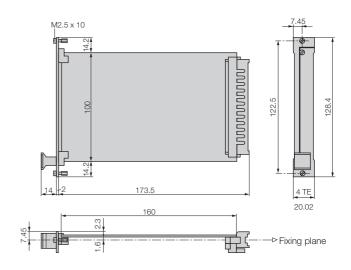


Fig. 5. EURAX VC 603, front plate width 4 TE.

Standard accessories

- 1 Operating Instructions in three languages: German, French, English
- 1 Ex approval (only for "intrinsically safe" explosion-proof [EEx ia] IIC devices)

Printed in Switzerland • Subject to change without notice • Edition 03.01 • Data sheet No. VC 603-2 Le

Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen/Switzerland Phone +41 56 618 21 11 Fax +41 56 618 24 58 e-mail: cbag@gmc-instruments.com http://www.gmc-instruments.com

